



# Centre for Comparative Literature Bhasha Bhavana, Visva-Bharati

A New Beginning....

**2010:** Comparative Literature introduced as part of compulsory language courses (UG)

**2011:** Comparative Literature as a subsidiary subject was introduced in Bhasha Bhavana.

**2013:** A new Centre for Comparative Literature was established

# Vision: Transgressing Boundaries

Venas-tat-pasyan-nihitam guha  
Sad-yatra visvam bhavaty-eka-nidam;  
Tasminn-idam sam ca vi caiti sarvam  
Sa otah protas-ca vibhuh prajasu

(Yayur Veda)

- Formation of a full-fledged Department of Comparative Literature
- Strong theoretical and interdisciplinary foundation
- Cutting-edge research work on literature and culture across languages and genre

# Scope of Comparative Literature in Visva-Bharati:

- Bhasha Bhavana houses several language departments/units.
- Scope of working on literature and other arts in collaboration with Kala Bhavana and Sangeet Bhavana
- Scope of archival work in collaboration with Rabindra Bhavana.

# Induction of Faculty Members

May 2009: Dr. Nilanjana Bhattacharya (PhD) Assistant Professor of Comparative Literature.

Area of Specialisation:

- Literatures of Latin America
- Literatures of India
- Translation Studies
- Feminist Literary Criticism

Recipient of SEPHIS Fellowship at El Colegio de México, Mexico. (2007-2008)

Recipient of Charles Wallace India Trust Translation Fellowship at the University of East Anglia, UK (2012)

Recipient of ICHS-Shandong University Solidarity Fund to present academic paper at the ICHS Conference in China in August 2015.

# Induction of Faculty Members

**June 2010:** Dr. Soma Mukherjee (M.Phil, PhD) Assistant Professor of Comparative Literature.

Area of Specialisation:

- Literatures of Africa
- Rama Katha
- Indian Literatures
- Comparative Literary Studies
- Feminist Literary Criticism

# Induction of Faculty Members

September 2014: Dr. Dheeman Bhattacharyya (PhD), Assistant Professor of Comparative Literature.

Area of Specialisation:

- Literatures and Culture of Canada
- Native Studies
- Translation Studies
- Performance Studies

Recipient of Shastri Indo-Canadian Institute Doctoral Fellowship (2010-11)

Treasurer, Comparative Literature Association of India (Kolkata Chapter)

# Courses Offered by CCL

- Mphil
- PhD
- MA



# Academic Activities

- The Centre has organised three International Conferences during the last three years.
- A Translation Workshop was organized in January 2016 to translate Rabindranath's *Prachin Sahitya* into English.
- We have been working in collaboration with institutes like Sahitya Akademi, ICCR, Jadavpur University, Comparative Literature Association of India (CLAI).

Visitors at CCL:

Professor Amiya Dev

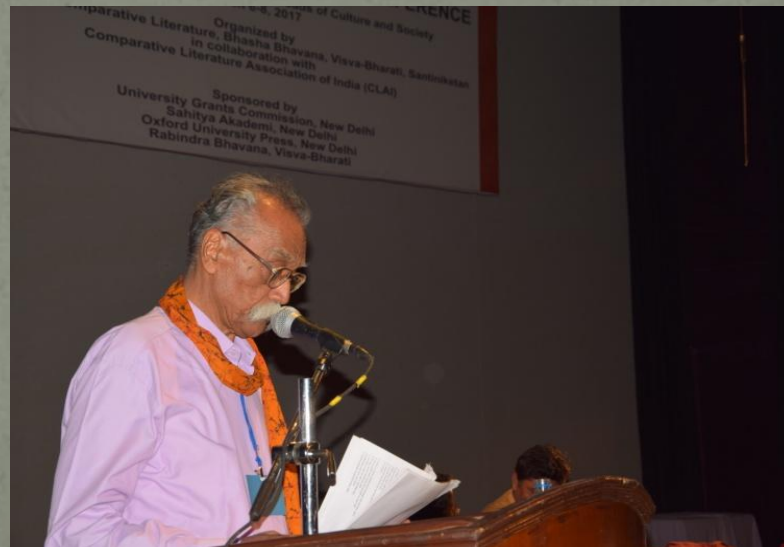
Professor Subha Chakraborty Dasgupta

Professor Nabaneeta Dev Sen

Professor Balachandra Nemade

Professor Himani Banerjee

Professor Debra Castillo



# Learning Activities

## Carca: Exercises in Comparativisms

- Since August 2016, CCL has been organising a lecture series on various aspects of Comparativisms. The primary objective of this lecture series is to engage in a dialogue with our fellow cultures and traditions.



# Mode of Examination

## Semester System

- Internal Assessments (20%)
- End Semester Examinations (80%)

Cross-listed courses in the syllabus open for Credit Transfer

# Research Areas of the Centre

Wide Areas include:

- Rabindranath: Texts, Contexts & Intertexts
- Translation Studies
- The Journey of the Rama Narrative
- Bhakti & Sufi Trajectory
- Forms of Colonies
- Indigenous Studies
- Literature and the Other Arts

# Innovative Projects

Developing Audio Visual Room for the Centre for Comparative Literature to Facilitate:

- Collaborative Research with other Institutions through Skype
- Computer Based Learning Modules
- Intedisciplinary Studies
- Performance Space for showcasing Jatra, Patua Gaan other Arts.

# Future Plans

The Centre plans several collaborative projects:

- Multiple volumes on Comparative Literary Studies in various Indian Languages
- Organising Translation Workshops
- Collaborations with various educational institutions/ industries to promote skill-based programmes in the field of Comparative Literature

# Library Facility

CCL is working on building a seminar library which would include the Manabendra Bandyopadhyay Collection.

Books are also available in the Central Library.

Proposed Areas of Developing Library Resources:

- Access to online resources through Central Library
- Generating grant to procure more books and journals
- Virtual Private Network (VPN) facility for teachers and students

- आभारी आहे
- Иѡабуѡ
- Chokran
- شکرا
- धन्यवाद
- 多謝
- Merci beaucoup
- Matur nuwun
- ତୁମଙ୍କୁ ଧନ୍ୟବାଦ୍
- Dankie
- Gracias
- Mersi
- Mikwetc
- ধন্যবাদ
- Gràcies
- Dankegon
- ধন্যবাদ
- ഉപകാരം
- Thank you